

LEGENDE DANAŠNJIČE

PJER KRISTEN ENKI BILAL



Preveo
Branislav Glumac

**KRSTARENJE
ZABORAVLJENIH**

KAMENI BROD

**GRAD KOJI
NIJE POSTOJAO**



Biblioteka ZONA

Knjiga 7

Pjer Kristen i Enki Bilal: LEGENDE DANAŠNJICE

NASLOV ORIGINALA

Pierre Christin & Enki Bilal: Légendes d'aujourd'hui

(prvo integralno izdanje objavljeno je 2002. godine)

Knjiga sadrži sledeće albume:

La Croisière des oubliés

(prvo izdanje objavljeno je 1975. godine)

Le Vaisseau de pierre

(prvo izdanje objavljeno je 1976. godine)

La Ville qui n'existait pas

(prvo izdanje objavljeno je 1977. godine)

Légendes d'aujourd'hui

© Casterman, 2007

All rights reserved.



GLAVNI UREDNIK: Milan Jovanović

PREVOD: Branislav Glumac

LEKTURA: Nevena Bojičić

UPIS: Savo Katalina

DIZAJN: Ivica Stevanović

ŠTAMPA: Publikum, Šimanovci

Milan Jovanović PR Stalker

e-mail: info@stalker.rs

www.stalker.rs

CIP – Katalogizacija u publikaciji

Narodna biblioteka Srbije, Beograd

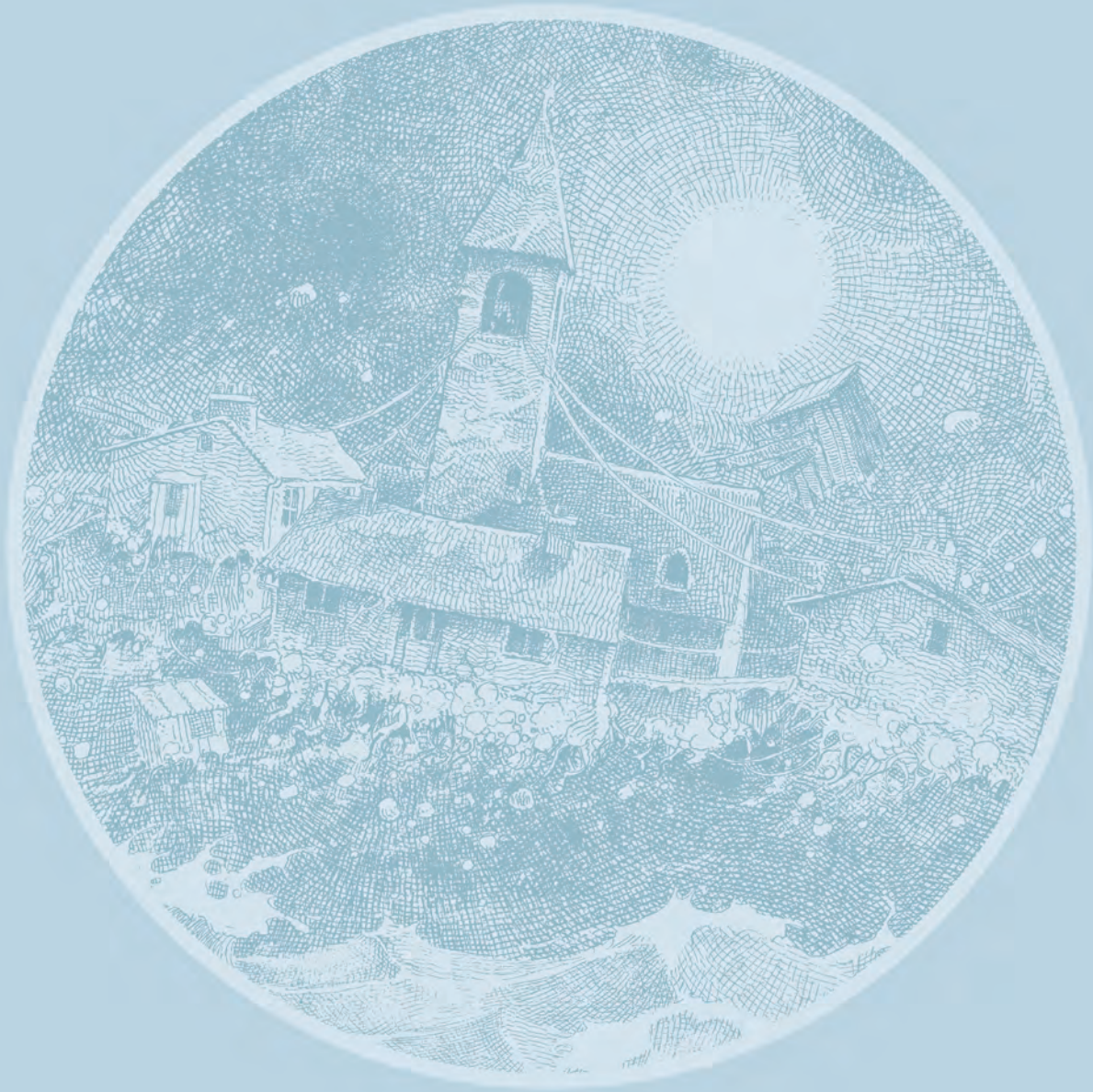
ISBN 978-86-6108-011-1

COBISS.SR-ID 124388361

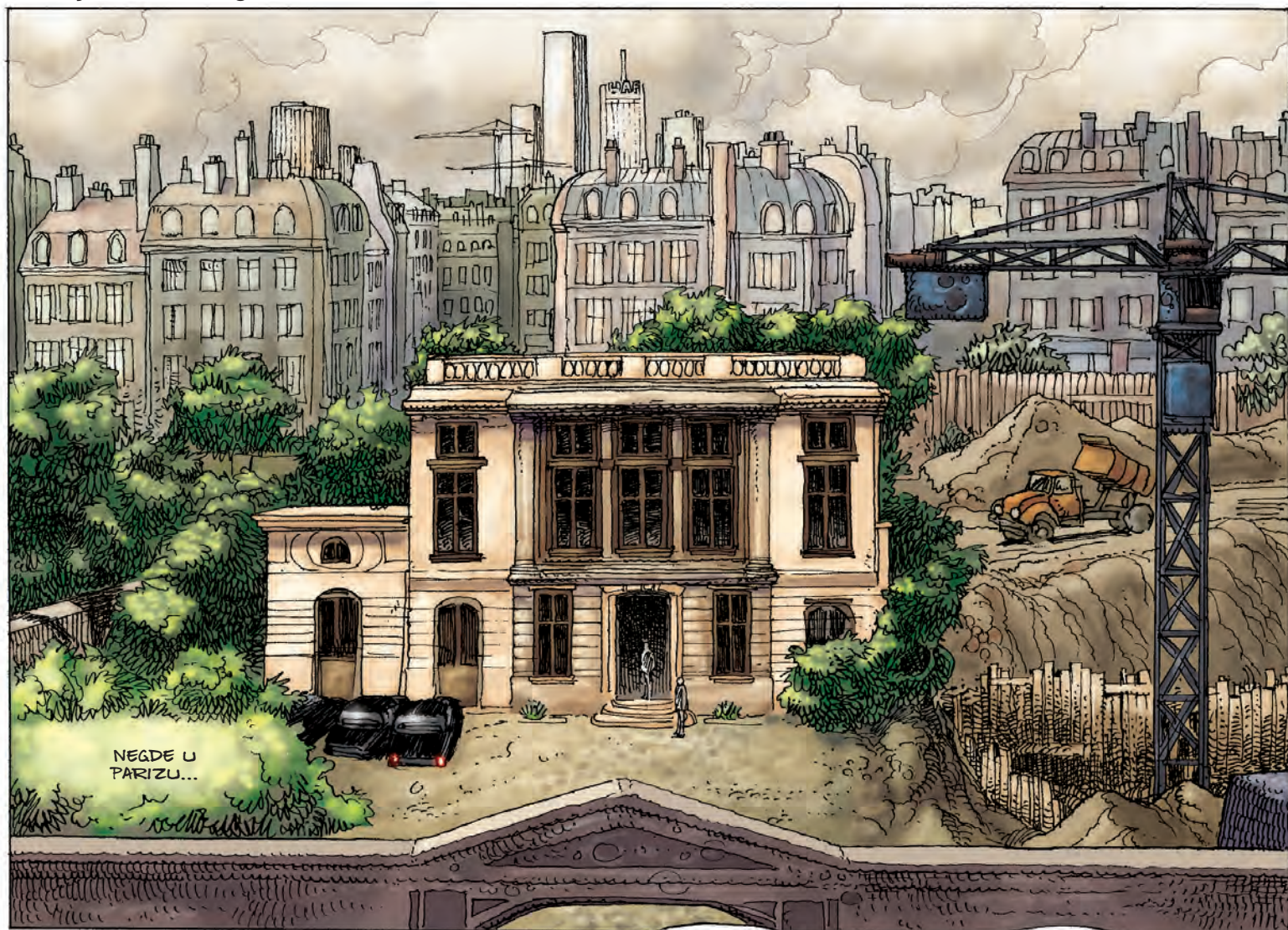
KRSTARENJE

ZABORAVLJENIH





Tako je rođena legenda...



NEGDE U
PARIZU...



KORMJE... OVO
JE PRVI PUT DA
DOLAZITE OVAMO,
ZAR NE?

TAKO
JE, GOSPO-
DINE GE-
NERALE, U
PRAVU STE.



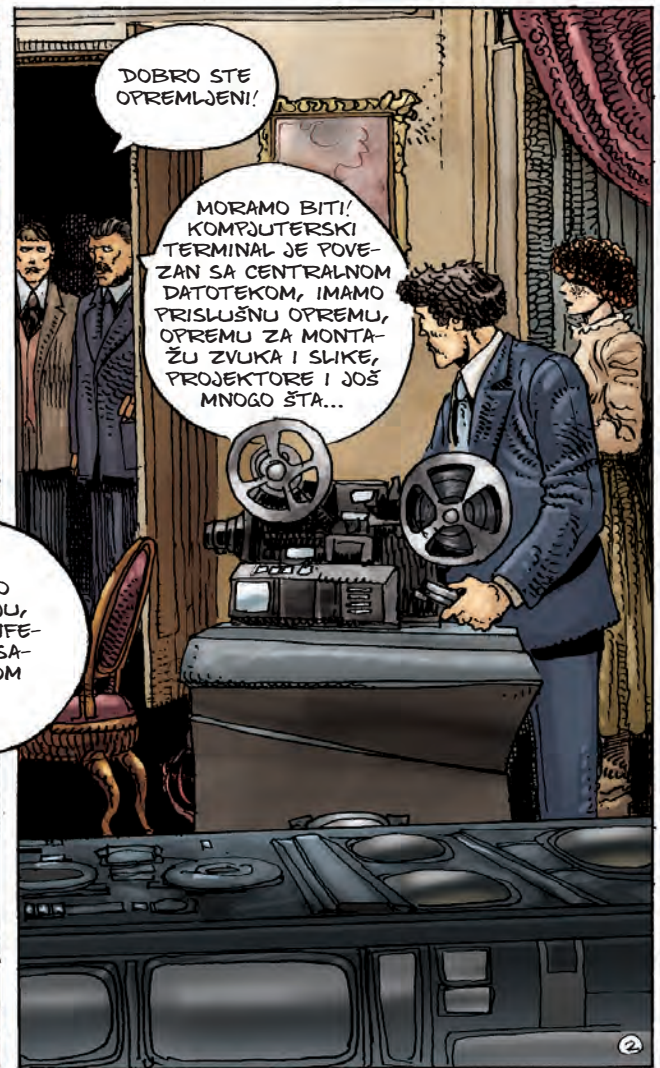
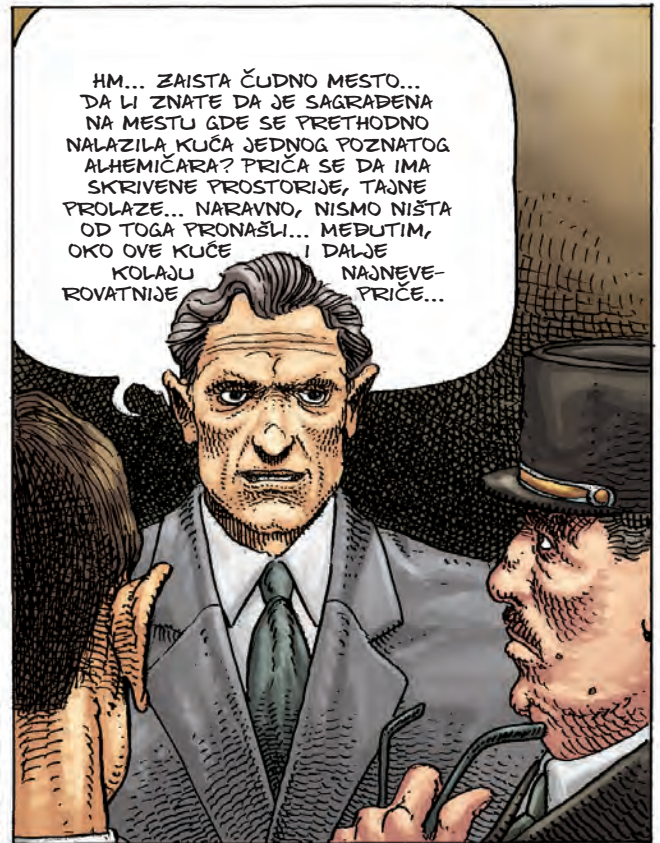
OVO JE NEKAD
BILA PRIVATNA
VILA?

DA, SREDINOM XVIII VEKA...
U NJOJ SU SE DEŠAVALE RAZNE
ČUDNE STVARI. JEDNO VREME JE
BILA JAVNA KUĆA, POTOM SE U NJOJ
ODLUČIVALO O EGZEKUCIJAMA ZA
VREME GILJOTINE... BILA JE I GNE-
ZDO REVOLUCIONARA 1848. GODINE,
U VREME PARISKE KOMUNE. OVDE
SU SE NALAZILI NAJVA-
TRENISI REVO-
LUCIONARI...



PRILIČNO ČUDNO...
POGOTOVO S OBZIROM
NA TO ČEMU SLUŽI
DANAS, NE?

...DA NE PO-
MINJEM DA SU
U NJOJ TOKOM
MAJA 1968.
GODINE...





DA... IZUZETNO NAPREDNA OPREMA...

A OSOBLJE?



AH, BIRALI SMO NAJBOLJE OD NAJBOLJIH! KINO-OPERATER, BREGE, NJEGA SAM LICNO DOVEO...



A GOSPODICA LEFEVR VEĆ GODINAMA RADI KAO SEKRETARICA U NAŠOJ SLUŽBI, ZAR NE?

OH, GENERALE! SAČEKAJTE MAKAR DA ZAMRAČE PROSTORIJU!



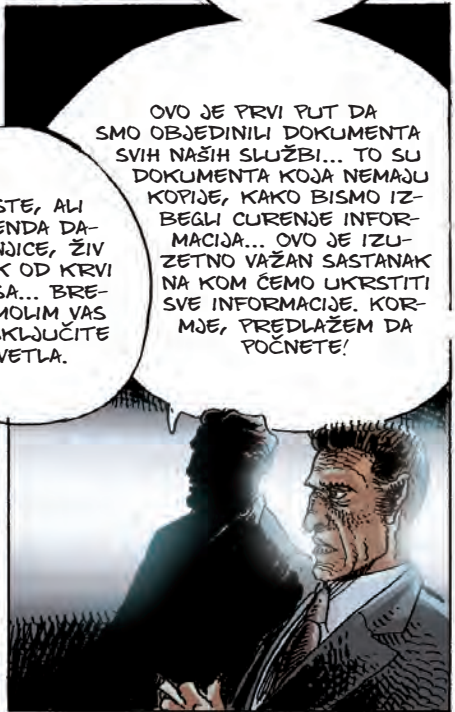
REČENO MI JE DA IMAMO I KOORDINATORA... NISAM GA DOSAD UPOZNAO, ALI...



GOSPODO, PREDLAŽEM VAM DA POČNEMO... IMAMO SAMO JEDNU TAČKU DNEVNOG REDA... PREDMET JE ZAVEDEN POD ŠIFROM 50/22 B... BUDUĆI DA NAM NJEGOV STVARNI IDENTITET JOŠ NIJE POZNAT...



...TAJ ČOVEK JE LEGENDA...



OVO JE PRVI PUT DA SMO OBJEDINILI DOKUMENTA SVIH NAŠIH SLUŽBI... TO SU DOKUMENTA KOJA NEMAJU KOPIJE, KAKO BISMO IZBEGLI CURENJE INFORMACIJA... OVO JE IZUZETNO VAŽAN SASTANAK NA KOM ĆEMO UKRSTITI SVE INFORMACIJE. KORMJE, PREDLAŽEM DA POČNETE!

JESTE, ALI LEGENDA DANAŠNICE, ŽIV ČOVEK OD KRVI I MESA... BREGE, MOLIM VAS DA ISKLJUČITE SVETLA.

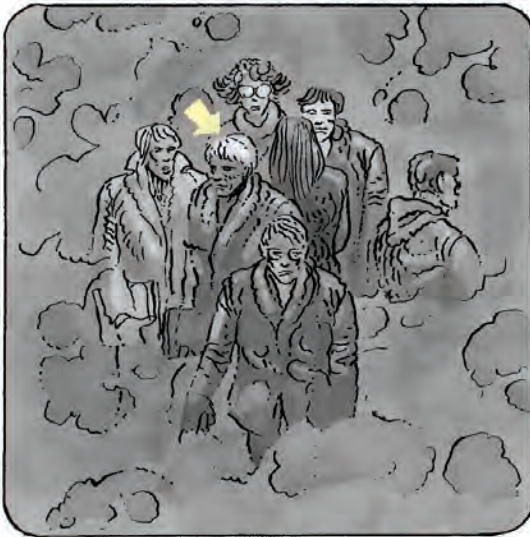


...U TO VREME, BIO JE BLIZAK GRUPI SOCIJALIZAM ILI VARVARSTVO I MOGUĆE JE DA JE OVAJ MLADIĆ NA FOTOGRAFIJI UPRAVO ON... MOLIM VAS, PREDITE NA SLEDEĆI SLAJD...



...NEŠTO KASNIJE, IMAMO PODATKE O IZVESNOM GEDENU KOJI JE PODRŽAVAO ALŽIRSKI NARODNOOSLOBODILACKI FRONT I KOGA OVDE, BLIZU METRO STANICE ŠARON... OVAJ... ZANEMARIMO OVE NEIZBEŽNE SITUACIJE...

NAŽALOST, IMAM SAMO NEKOLIKO FOTOGRAFIJA, I TO LOŠEG KVALITETA... POD IMENOM GEDEN, 50/22 B SE IZVESNO ŠEZDESETIH GODINA DAO VIDETI U LATINSKOM KVARTLU. TO JE BIO PERIOD KAD SE NAVODNO ZANIMAO ZA SREDNJOVEKOVNU MAGIJU.



POSLE TOGA, IZVE-SNI GVIDONI, LAŽNO IME KAO GEDEN, SNIMLJEN JE 1966. GODINE S GRUPOM STUDENATA S PRE-STIŽNOG FAKULTETA ENS I VEOMA LIČI NA 50/22 B, KOJI JE U TO VREME GRAVITI-RAO OKO LEVIČAR-SKIH GRUPICA ČIJE SU AKTIVNOSTI NAŠE SLUŽBE PRATILE... JEDAN NAŠ AGENT NAPRAVIO JE OVAJ SNIMAK U DVORIŠTU FAKULTETA, ALI FOTOGRAFIJA JE MUTNA. INDIVIDUA JE OBELEŽENA STRELICOM...



...TELEFON ZA GOSPODI-NA KORMJEA U KANCELARIJI BROJ 12, TRAŽE GA IZ UP-RAVE...

...POTOM GA GUBIMO IZ VIDA I NE POSTOJE PODACI O NJEMU SVE DO...



ZAŠTO NE PROSELEDE POZIV OVAMO...?

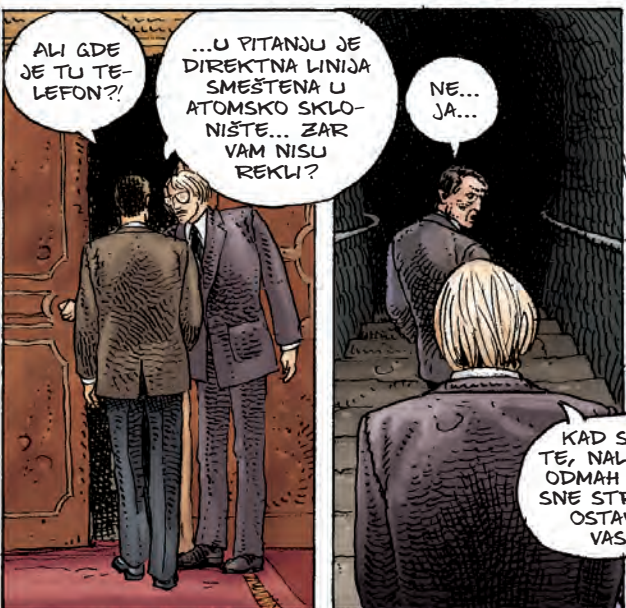
OVO JE NOVI KOORDINATOR! VOLEO BIH DA VIDIM...

IDEM! UOSTALO, ZAVRŠIO SAM...



HAJDE DA NASTAVIMO SA INFORMACIJAMA IZ MINISTARSTVA SPOLJNJIH POSLOVA... DE LA GLANDJER, DOK...

POBITE ZA MNOM, GOSPODI-NE!



ALI GDE JE TU TE-LEFON?!

...U PITANJU JE DIREKTNA LINIJA SMEŠTENA U ATOMSKO SKLO-NIŠTE... ZAR VAM NISU REKLI?

NE... JA...

KAD SIDA-TE, NALAZI SE ODMAH S DE-SNE STRANE... OSTAVIČU VAS...

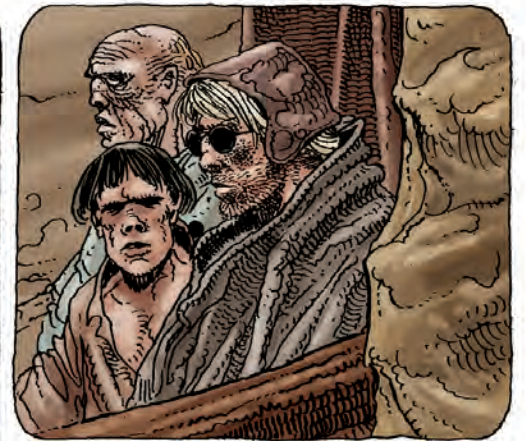




...U PEKINGU, ŠTO OBJAŠNJAVA ZAŠTO SLUŽBE NISU PRONAŠLE NIŠTA O NJEMU... POTOM PHELAZI NA KUBU, POD IMENOM BALTINSKI, GDE GA VIDIMO U OVOM SOVJETSKOM PROPAGANDNOM FILMU KAKO BERE ŠEĆERNU TRSKU...



...POTOM SA ČE GEVAROM U DŽUNGLI, ALI NAŠE SLUŽBE SMATRAJU DA JE TO MONTIRANA FOTOGRAFIJA... IMAMO I DRUGE INDIČIJE KOJE SU...



ZBOG PROBLEMA S VIDOM, IZIGRAVAO JE SLEPOG PROSJAKA PO ČITAVOJ SREDNJOJ AMERICI I NJEGOVA REPUTACIJA FRANCUZA KOJI IMA MOĆ DA CELIVA SLEPE STIGLA JE DO NAŠE AMBASADE, GDE SAM U TO VREME BIO RASPOREĐEN...

POTOM JE PONOVO NESTAO, ALI MI SMO PUTEM NAŠEG KONZULATA U SAN FRANCISKU SAZNALI DA JE UKLJUČEN U AKTIVNOSTI CRNIH PANTERA U VOT-SU. IMAMO I OVAJ DEO REPORTAŽE SA NBC-JA GDE VIDIMO ČOVEKA KOJI IZUZETNO LIČI NA NJEGA...





OVAJ... MOŽEMO LI DA NASTAVIMO?!

JESTE LI ZA MALO LEDENOG PUNČA, GOSPODINE?

ZA VAS, GOSPODINE GENERALE?

ZNATE VI DOBRO ŠTA JA VOLIM, HA-HA-HA...

...NARAVNO...



MOJ DRAGI ŠMELC, MISLIM DA JE DOŠAO RED NA KONTRAOBAVESTAJNU...

DRAGE VOLJE. ZNATE, MI SUMNJAMO NA MEĐUNARODNU ZAVERU, ŠTO DOKAZUJE PRISUSTVO 50/22 B NA JEDNOM SASTANKU NEMAČKE SOCIJALISTIČKE STUDENT-SKE UNIJE, BEZMALO UOČI MAJA 1968...

...A UOČEN JE I NA SORBONI, U DEKARTOVOM AMFITEATRU... PREDSTAVLJAO SE KAO GVIDONI, VEROVATNO ZATO ŠTO SU GA POD TIM IMENOM POZNAVALI NJEGOVI STARI DRUGARI...



M-MOLIM VAS, MORAM DA IZABEM... NE... NE OSEĆAM SE DOBRO...

...IZABITE MALO NA VAZDUH, PROČI ĆE...

NA VAZDUH? ALI IZLAZ NIJE NA TU STRANU...

ALI?!

JESTE... MORATE MALO NA VAZDUH... NA PRAVI VAZDUH...

...ŠETAJTE MALO, POVRATITE BALANS!



...POSLE TOGA SE DENUO U OBLAST RUERG, GDE JE UZEZO IDENTITET MEŠTANINA KOJI JE ŠIRIO NAJNEVEROVATNIJE PRIČE... NAPRAVIO JE NEKAKAV STRIP KOJI JE UGROZIO NAŠU NAJVEČU PRIVATNU KOMPANIJU...



NEVEROVATNO! IMAM GROZNICU!

NOVI ŠEF KOJI GA MENJA KAO DA JE IZGUBLJEN NEĀE U ĆAROBNOJ ŠUMI!



OD TOG TRENUTKA, PRONALAZIMO GA NA RAZNIM MESTIMA POD IZMISLJENIM IMENIMA... BORIO SE PROTIV ŠIRENJA KAMPA U LARZAKU, PROTIV GRADNJE NUKLEARNIH CENTRALA, ZA PRAVA ILEGALNIH CENTARA ZA ABORTUSE. PODSTICAO JE POBUNE ZATVORENIKA...

...TAJ 50/22 B JE SLIKA I PRILIKA BESMISLENOG PROTESTOVANJA!

...OVO JE ISEĀAK IZ STRIPA...



DA, ALI SVE JE NAŠE ZAMKE IZBEGAO NEVEROVATNOM LUKAVOŠĆU...

...PITAM SE GDE JE KORMJE. A VI, GRABILE?

I JA... PRITOM, NI DE LA GLANDJER SE NIJE VRATIO... PRILIČNO ČUDNO...



HM... HAJDE DA VIDIMO O ČEMU SE RADI...

U PRAVU STE... NEŠTO TU SMRDI...

...UOSTALOM, IMAM I ZVUČNI ZAPIS KOJI ČU VAM DATI DA POSLUŠATE...



...A MI IZ SLUŽBE ZA SPOLJNU BEZBEDNOST NE VOLIMO KAD NEŠTO SMRDI... NEUOBICAJENE STVARI DA... ZABRINJAVAJUĆE NE...

KAŽITE MI, DRAGI MOJ: GDE SU NAŠE KOLEGE?



OVAMO, GOSPODINE... EVO IH PREKO PUTA, U MALOM SALONU!

U MALOM SALONU? NISAM ZNAO DA POSTOJI MALI...



MALI SALON!

DA VIDIMO...



AAAAHHAA

GLAC



...ČAK SAM DOŠAO DO POTPUNO NEVEROVATNIH DOKUMENATA U VEZI S NJIM... DVA LICA KOJA SU PRIČALA O AVANTURAMA DOŽIVLJENIM SA OSOBOM KOJA PODSEĆA NA 50/22 B... NAŠI LJUDI SU IH ISPITALI, PRERUŠENI U NOVINARE...

...JESU LI IMALI UREDNA DOKUMENTA?



NARAVNO! PA ZA KOGA NAS VI SMATRATE? U SVAKOM SLUČAJU, TA DVOJICA ŠALJIVDŽIJA NISU MOGLI NI DA USAGLASE SVOJE PRIČE. BEGE, POKAŽITE NAM, MOLIM VAS, ONO...



KAKAV JE OVO UŽAS?!

POZABAVILI SMO SE MALO, GENERALE... U ZADNJEM PLANU JE DELO NAŠEG CRTAČA...



DAKLE, ENKI BILALE, TAJ ČOVEK KOJI SE VIDI NA VAŠIM CRTEŽIMA...

...ON JE MISTERIOZNO BIĆE OGROMNE MOĆI, GOSPODO, KOJE NIJE ODAVDE... USAMLJENO I VEOMA ČUDNO BIĆE KOJE SE NE UKLAPA U OVAJ SVET I...



PFFF! KAD SAMO POMISLIM DA SE NAŠA OMLADINA TRUJE OVAKVIM GLUPOSTIMA!

...A ZA VAS, PJERE KRISTENE, ŠTO TVRDITE DA NEŠTO ZNATE O TIM MRAČNIM INTRIGAMA?

TAJ TIP? TO JE ANTIHEROJ, PROIZVOD DRUŠTVA KOM PRIPADA... OBIČAN AVATAR ISTORIJSKOG POSTANJA, LUTKA KOJA JE ODRAZ NAŠIH DRUŠTVENIH I KLASNIH BORBI, GDE JE VLADAJUĆA IDEOLOGIJA UZDRMANA RAZNIM...



BEGE! ISKLJUČITE OVE BUDALAŠTINE I UKLJUČITE SVETLO!



JESTE LI POLUDELI?!

EVO, UZELA SAM SVA DOKUMENTA!

ISČUPAČU OVO!

DOBRO, VREME JE DA BRIŠEM JER ĆE ZA DVA MINUTA...

PROKLETSTVO, NEKO JE ISKLJUČIO SVETLO!

VRATA SU BLOKIRANA, A TELEFONSKA VEZA NE RADI!



TO NIJE NORMALNO I NEMA NIKAKVE VEZE S NAŠIM PREDMETOM! GOSPODICE LEFEVR, IZBACITE OVO IZ ZAPISNIKA!

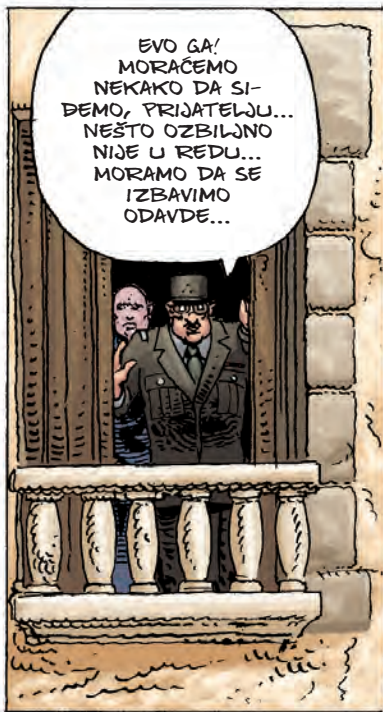
HEJ! ŠTA TO ONI RADE?!



ŠTA?! VI TAMO, PA VI STE 50/22 B...

PROKLETE ROLETNE SU SE ZAGLAVILE! AH...

HEJ, NE PANICITE!



EVO GA! MORAMO NEKAKO DA SI-DEMO, PRIJATELJU... NEŠTO OZBILJNO NIJE U REDU... MORAMO DA SE IZBAVIMO ODAVDE...

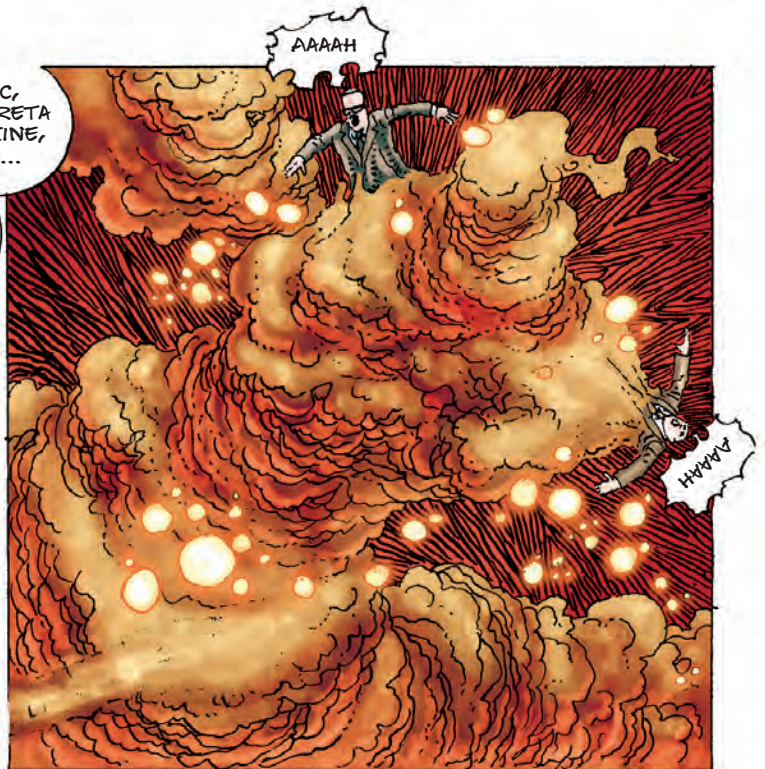


HAJDE, ŠMELC, SETITE SE POKRETA OTPORA, INDOKINE, ORANA, ČADA...

OVO JE ČISTA LUDOST, JA...



HAJDE, STARI MOJ, HAJDE!



AAAAH

AAAAH



...MALO KASNIJE, NEGDE U PARIZU...

KAŽU DA SE NAPRAVILO KLIZIŠTE...

JA SAM ČUO DA JE BILA EKSPLOZIJA...

PRIČA SE DA IMA POGINULIH...

PIH, NIJE MI IH ŽAO...

HM... ČUDNE STVARI SU SE DOGAĐALE UNUTRA...

MA TA KUĆA JE ODUVEK BILA UKLETA...



U TO NEMA SUMNJE... SIGURNO NIJE POSREDI SAMO PROPADANJE TERENA ILI EKSPLOZIJA...

...MORAM DA POBDEM... ZBOGOM...

ALI...



VI STE DE LA GLANDJER?

DA, UPOZNAJEMO SE U ČUDNIM OKOLNOSTIMA...

KOLIKO OVDE SMRDI...

ČEKAJTE, SAMO DA SE SETIM... VIDEO SAM PLANOVE KANALIZACIJE 1958, KAD SMO...

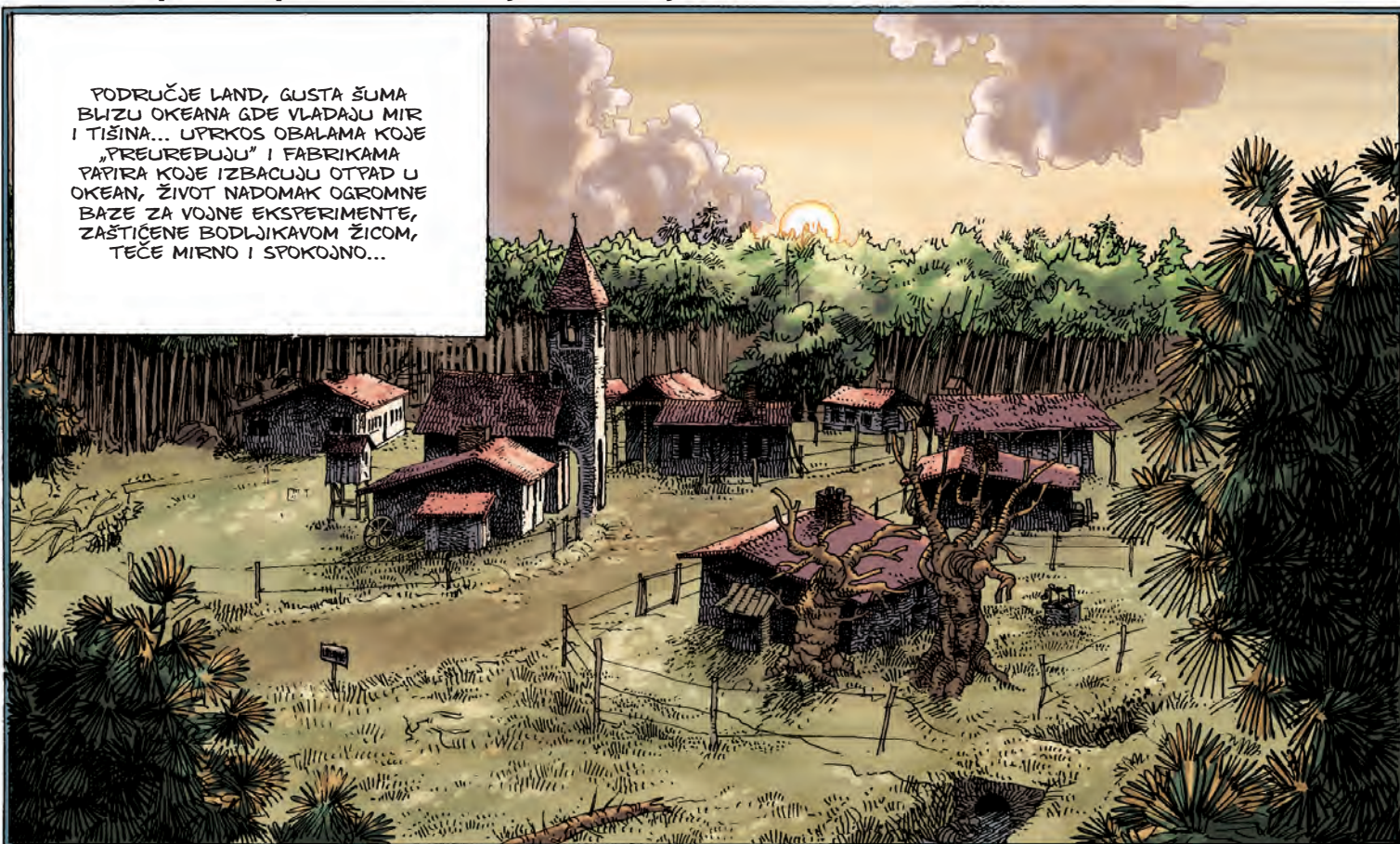
NE PANIČITE...

NEMA PANIKE... MORAM DA SE NASMEJEM... AKO I KAD BUDEMO IZAŠLI, SVI ĆE NAM SE SMEJATI, PO KO ZNA KOJI PUT...

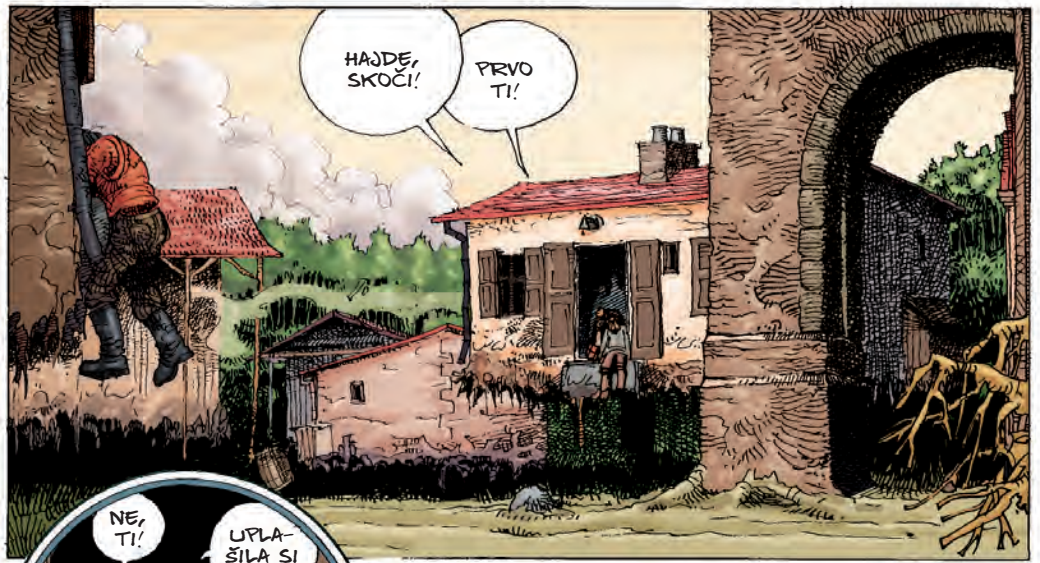
P. CHRISTIN
F. BUIAL

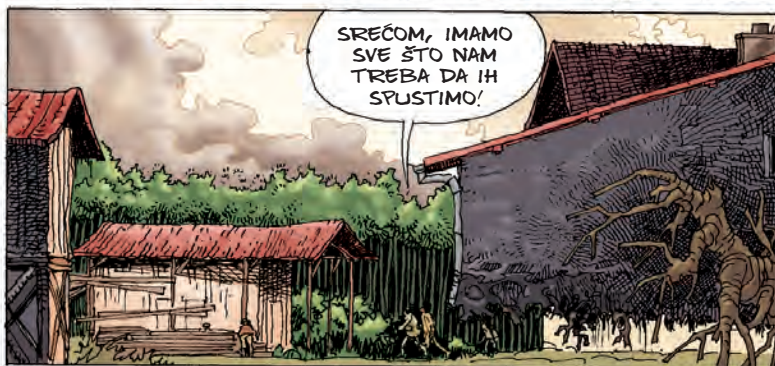
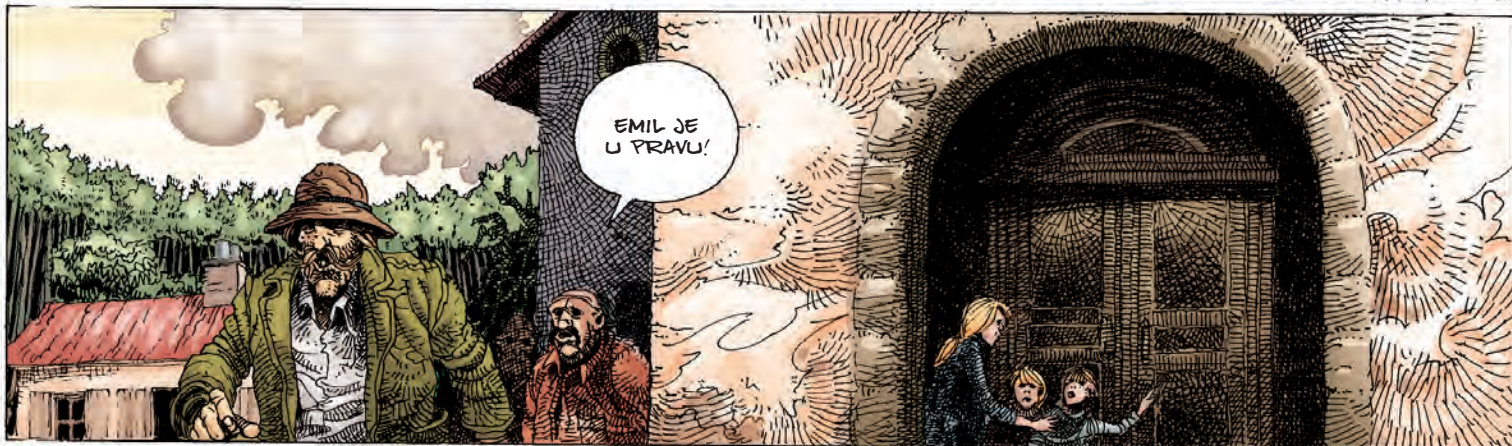
I tako bi ispričana priča o krstarenju zaboravljenih...

PODRUČJE LAND, GUSTA ŠUMA
BLIZU OKEANA GDE VLADAJU MIR
I TIŠINA... UPRKOS OBALAMA KOJE
„PREUREĐUJU“ I FABRIKAMA
PAPIRA KOJE IZBACUJU OTPAD U
OKEAN, ŽIVOT NADOMAK OGROMNE
BAZE ZA VOJNE EKSPERIMENTE,
ZAŠTIĆENE BODLJKAVOM ŽICOM,
TEČE MIRNO I SPOKOJNO...





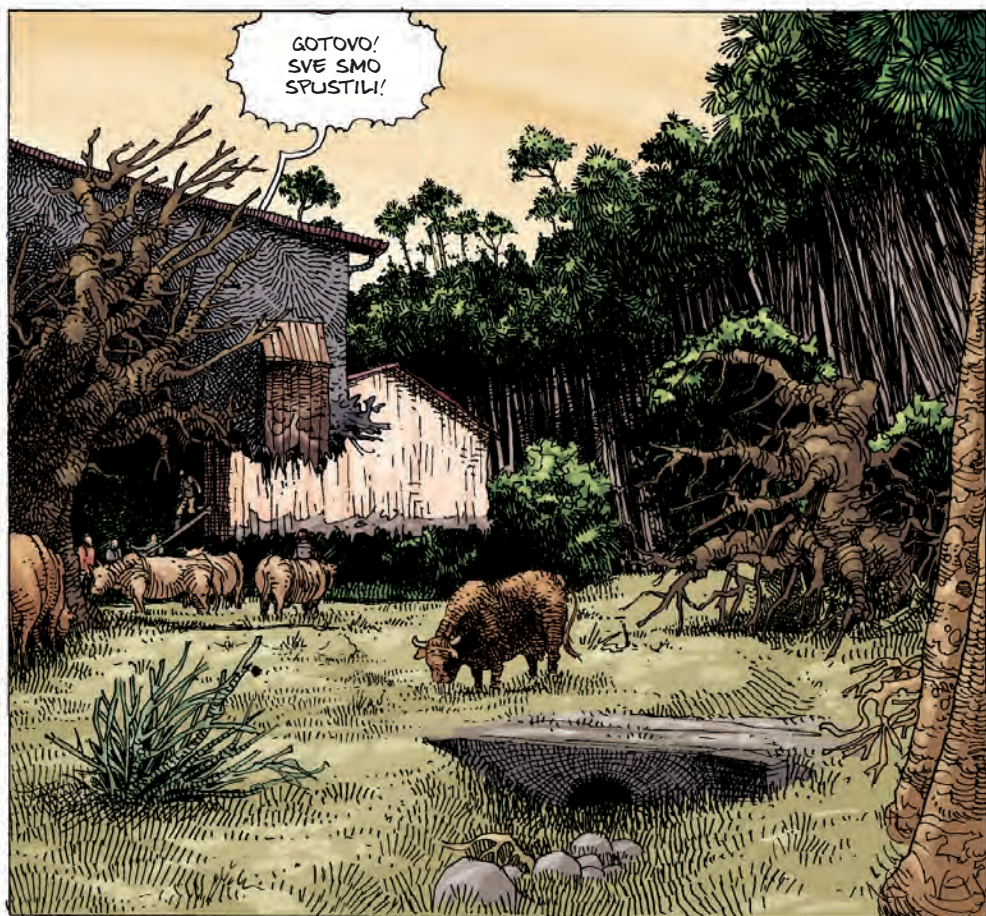






М/М/М,
О/О/О/О!

...НИЈЕ
ОВО ЛАК
ПОСАО!



ГОТОВО!
СВЕ СМО
СПУСТИЛИ!



У РЕДУ...
СПУСТИЋЕМО
И ТВОЈЕ!



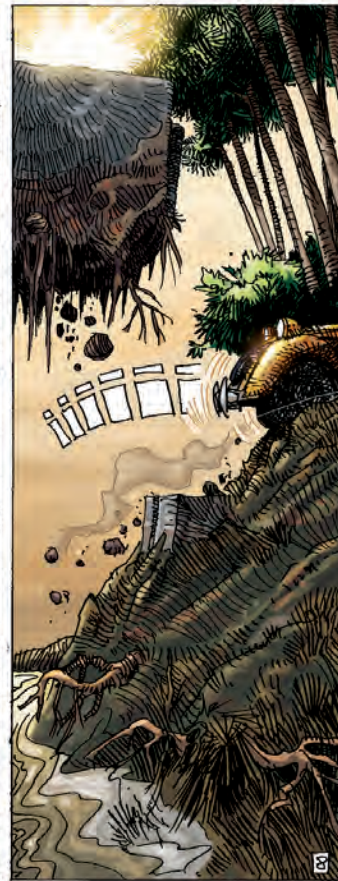
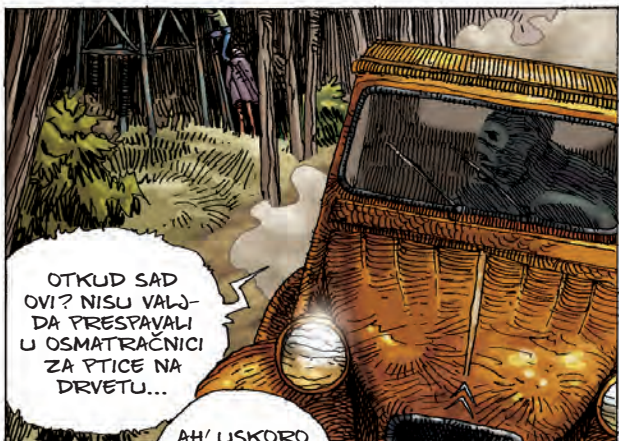
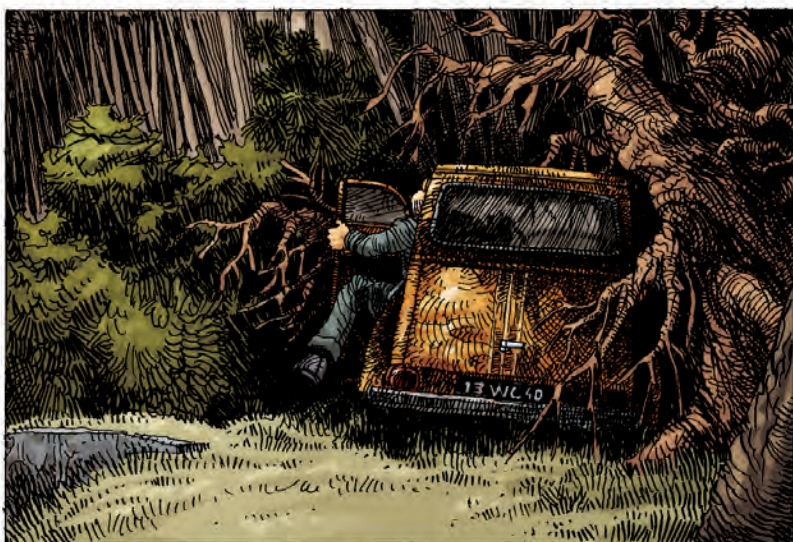
ДА СПУСТИШ МРА-
ВУ? ГДЕ ТИ? НЕ
ОДЛАЗИ У ОБЗИР!

И ЈАГ-
НЈАД! НЕ
МОЖЕМО
ДА...



НЕ ОДЛА-
ЗИ У ОБЗИР.
М/М/М ТИ М/М/М!
ВИ СТЕ СВИ
П/П/П/П/П!







NE MOGU DA PRODEM! REKA JE SAD PREDUBOKA... MORAMO DA POSTAVIMO NEKI PRELAZ PREKO NJE!



OPET! ŠTA LI OVDE RADE?



PUT JE PRESEČEN, TREBAĆE MI POMOĆ DA...

HAJDE, NE NERVIRAJ SE, DOBI...



HOĆES DA POPIJES MALO VINA?

IMA I GUŠĆIJE PASTE-TE...

KAD VAM KA-ŽEM...



...SVE JE TO ZBOG GLUPE VOJNE BAZE...

PRVO SU NAM OTERALI ZEČEVE KAD SU POSTAVILI BODLJIKAVU ŽICU...



...I POČELI DA ISPALJUJU ONE REKETE...

...RAKETE, IDIOTE...











PROŠLE
GODINE STE
VI VODILI KOLO
NA PROTESTIMA
PROTIV
ŠIRENJA
KAMPA!
JE
STE LI
SIGUR-
NI?



A PRE DVE
GODINE, KAD JE
OPŠTINSKI ODBOR
SUSPENDOVAN, A
I JA S NJIM, VI
STE STAJALI
IZA TOGA!
MA NE-
MOJ...



NEĆE TI
TO TEK
TAKO
PROĆI!



TREBAŠ
NAM DA
PIS-
TANIMO PA-
SARELU!



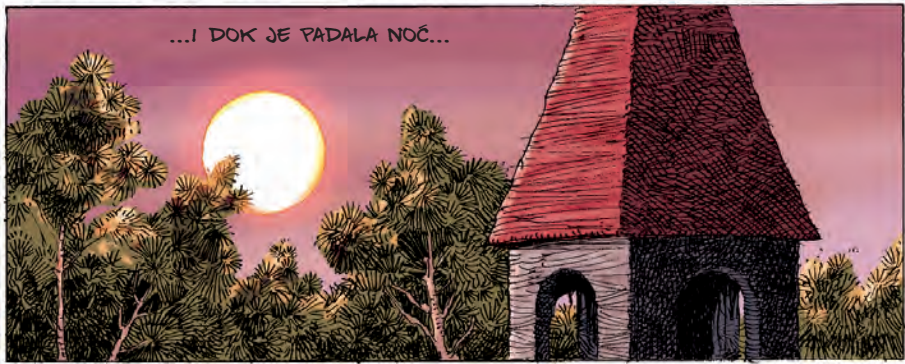
HEJ! ODAJ
DA NAM
POMOŽEŠ!

MISLEŠ DA
ĆEMO PO-
LETETI?

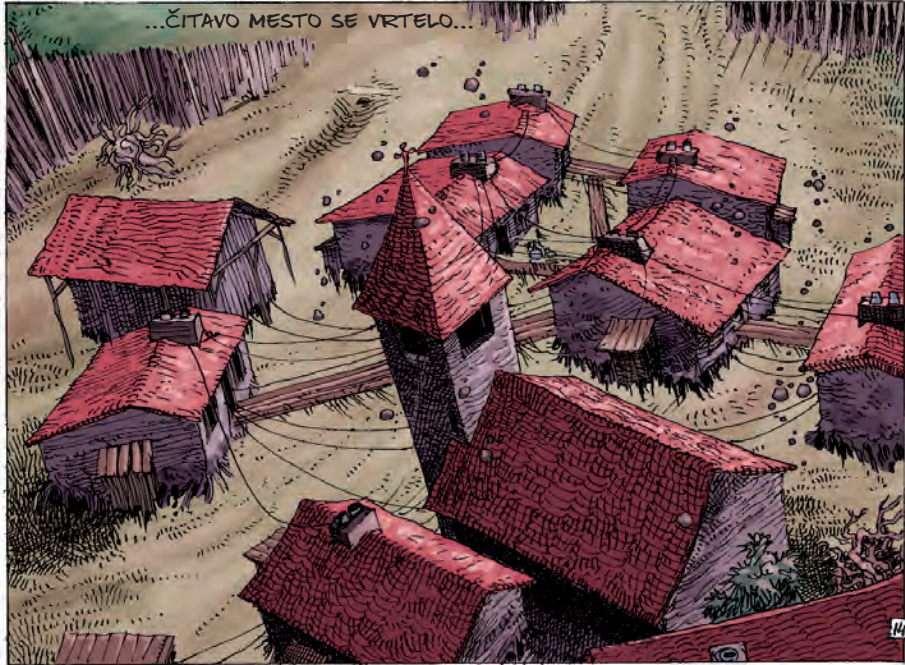
UH, BILO
BI DOBRO,
NIKAD NI-
SMO MRD-
NULI ODAV-
DE!



I TOKOM
POSLE-
PODNEVA...



...I DOK JE PADALA NOĆ...



...ČITAVO MESTO SE VRTELO...



DOBRO, IDEMO SAD NA SPAVANJE...

DA, NE ZNAMO ŠTA NAS ČEKA SUTRA!

MOŽDA ĆE VETAR PONOVO DA UDRARI...



KAKVA JE TO BUKA KOJA SE CEO DAN ČUJE? I GDE JE MOJ ČAJ?

EVO, EVO...



MI BISMO PRESPAVALI U ŠKOLI, JE LI TO U REDU?

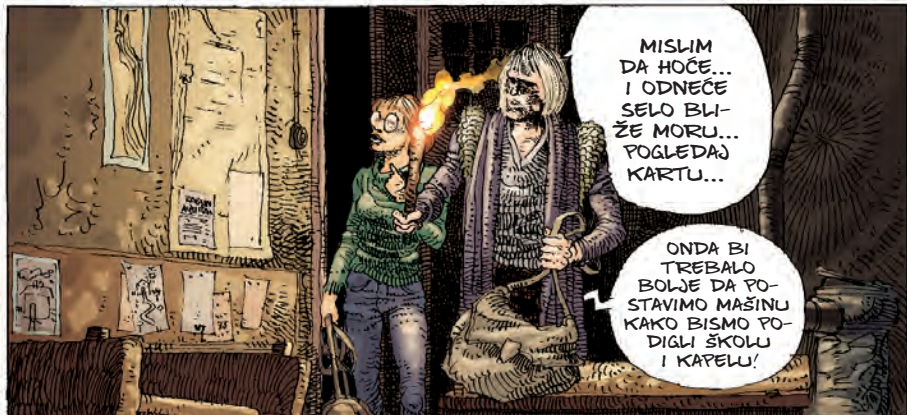
U ŠKOLI... OPET NEŠTO SMISLJAJU...

NARAVNO! LAKU NOĆ...



HM... LAKU NOĆ, KAŽE... ALI MI NISMO ZAVRŠILI S POSLOM...

STVARNO MISLIŠ DA ĆE DA DUVA?



MISLM DA HOĆE... I ODNEĆE SELO BLIŽE MORU... POGLEDAJ KARTU...

ONDA BI TREBALO BOLJE DA POSTAVIMO MAŠINU KAKO BISMO PODIGLI ŠKOLU I KAPELU!



TAKO JE, A ZNAM I GDE...

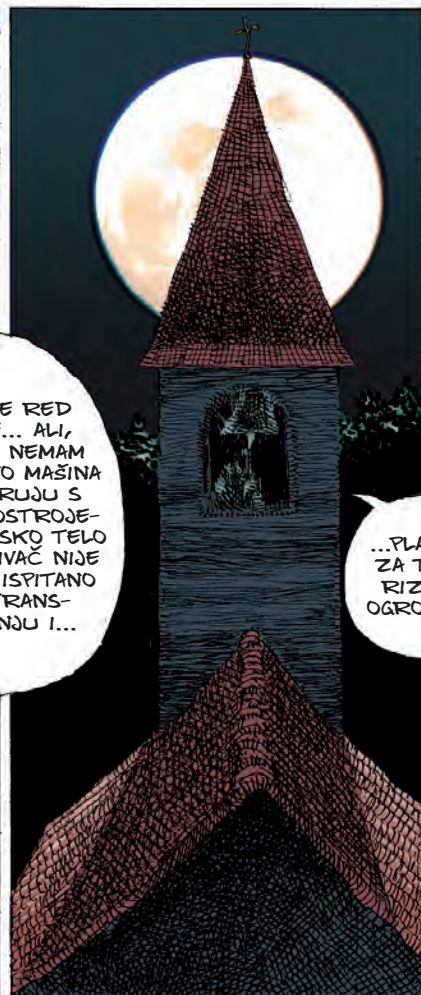
ZVONIK, TO SAM I JA POMISLILA... TO JE BOLJE NEGO OSMATRAČNICA ZA PTICE...

MISLM DA MOŽEMO DA KRENEMO... IZGLEDA DA SVI SPAVAJU...





DOŠAO JE RED
NA TEBE... ALI,
DA ZNAŠ, NEMAM
POJMA KAKO MAŠINA
HVATA STRUJU S
NJIHOVIH POSTROJE-
NJA... LJUDSKO TELO
KAO POJACIVAČ NIJE
DOVOLJNO ISPITANO
U TELETRANS-
PORTOVANJU I...



...PLAŠIM SE
ZA TEBE...
RIZICI SU
OGROMNI I...





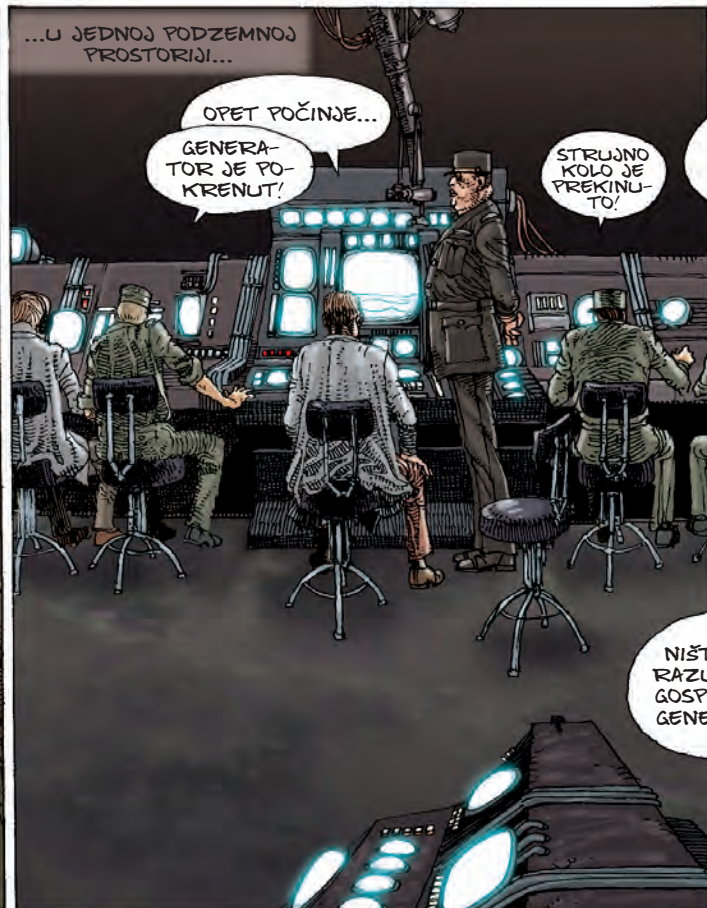
...UZ ČUPANJE
KORENJA I MIRIS
VLAŽNE ZEMLJE...

...OSTATAK SEOCETA
POČEO JE NEPRIMET-
NO DA SE UZDIŽE...

U MAGLOVITOJ NOĆI
KOJA SE NADVILA
NAD MESTOM...



MEĐUTIM, NEKOLIKO KILOMETARA
ODATLE...



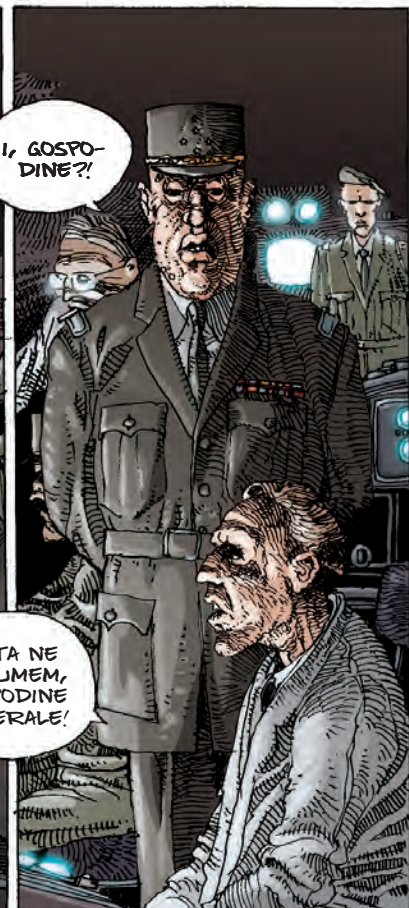
...U JEDNOJ PODZEMNOJ
PROSTORIJI...

OPET POČINJE...
GENERA-
TOR JE PO-
KRENUT!

STRUJNO
KOLO JE
PREKINU-
TO!

!, GOSPO-
DINE?!

NIŠTA NE
RAZUMEM,
GOSPODINE
GENERALE!



POGLEDAJTE...
STARI NEMAČKI
BUNKER SE NIJE
POMERIO... TENKOVI
SU SE PODIGLI NEKO-
LIKO CENTIMETARA,
ALI ODMAH
SU PALI...



MEĐUTIM,
ČINI MI SE
DA SE NEŠTO
DEŠAVA IZVAN
NAŠEG PERI-
METRA...

ŠTA MI
JE, DOBA-
VOLA?!

I TEBE
SVUGDE
SVRBI?



...!, SUTRADAN UJUTRU...

GOSPODINE
BLIŽE!

A, NE!
NEĆES MI
TO RADI-
TI SVAKOG
DANA! PONA-
VLJAŠ SE...
ŠTA JE
SAD?



OPET MI NEĆES VEROVATI! ODLETELI SMO SA CISTINE!

MA DA! NEMOJ MI REĆI! A JA SAM ŠAMPION U TRKAMA NA STO METARA! BO LJE BI TI BILLO DA MI SKUVAŠ KAFU!



1?

EVO, OTKACILI SMO SE!

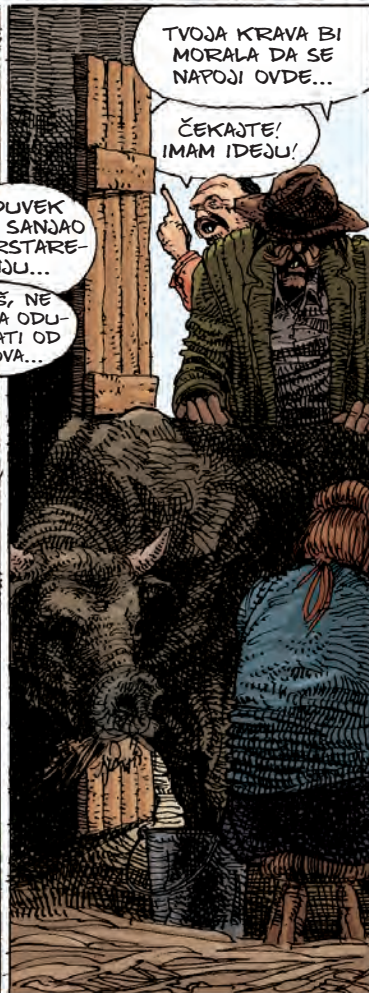


SUPER, KRENULI SMO NA PUTOVANJE!

JA SE POMALO PLASIM... A TI?

ODUVEK SAM SANJAO O KRSTARENJU...

VIDIS, NE TREBA ODUSTAJATI OD SNOVA...



TVOJA KRAVA BI MORALA DA SE NAPOJI OVDE...

ČEKAJTE! IMAM IDEJU!



EVO, DONEO SAM I SENO!

U SEOCETU, KOJE JE ZAPLOVILLO IZMEĐU PRIMORSKIH BOROVA, ZAVLADALI SU ODUŠEVLENJE I NAFETOST...

HOĆU DA STAN!

MA SVE JE DOBRO... SUNCE SIJA, VETAR PIRKA...

DA, ODAVNO SAM ČEKAO DA SE OVAKVO NEŠTO DESI... OSEĆAM SE KAO ONI BOGATAŠI KOJI STALNO LETE AVIONOM...

...OVO JE STOPT BOLLJE, NATE-NANE PLO-VIMO KROZ VAZDUH...

U PRAVU SI... SVE I DA NAM STOKA POLUMIRE I NIKAD SE NE VRATIMO, NEĆEMO NIŠTA IZGUBITI, ZAR NE?

I ZAISTA...

GOSPODINE GENERALE! DOBILI SMO PORUKU SPOJVA!

A HADIS MOU ĆE NASTATI? SVI ĆE PRIČATI U OVOME!



ŠTA? CELU SELU JE POLETILO U VAZDUHU?

POŠALJITE HELIKOPTERE DA VIDITE O ČEMU SE RADI!



POSLATI NEPRIJATELJA U ATMOSFERU, MOŽDA I DALJE! KAKVA BI TO POBEDA BILA! PRITOM, NA NEKI NAČIN SE RADI O MILOSTIVOM I PACIFISTIČKOM ORUŽJU!

I ODMAH ZAU- STANITE OVO!



A KOD NAS, IMA LI PRO- MENA?

TEMPERA- TURA GE- NERATORA AZ JE U CRVE- NOM...

SVA STRUJ- NA KOLA SU PREGORELA.



ALI PAZI- TE! BUDITE DISKRETNi, NE SMEMO IZAZVATI PANIKU KOD SELJANA!

IPAK, TO JE SVAJNA IDEJA!



AH, VA OMIK- RITE!

ALI... GOSPODINE GENERALE, DOBRO ZNA- TE DA JE EKSPERIMENT PROGRAMIRAN NA TRAJA- NJE OD TRI DANA...

GENERA- TOR AY JE U CRVE- NOM...





POSTUPAK JE NEZAUSTA-
VLJIV... VRATA
SU ZABLINDIRANA
I MOGU SE OTVO-
RITI SAMO NA
ODOBRENJE
PARIZA!



ŠTA TI
JE TO S
RUKAMA?

ŠTA JE
TEBI S
NOSOM?



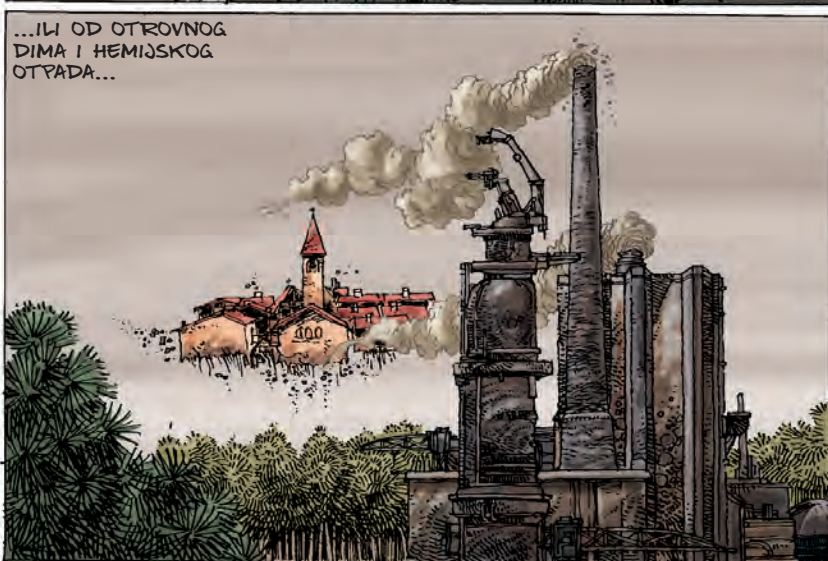
ZA TO VREME, NA MIRNOM POVETARCU KOJI JE DUVAO NAD LANDOM...



...SEOCE JE LETELO IZNAD NEPREGLEDNE ŠUME...



...PRELEĆUĆI NA
TRENUTKE SUMOR-
NE ČISTINE NASTA-
LE USRED POŽARA...



...ILI OD OTROVNOG
DIMA I HEMIJSKOG
OTPADA...



SEOCE JE TAKO
MIRNO PUTOVALO...

HEJ, PA
ONO JE
ANTOAN!

ZDRAVO,
BURAZERU!

ŠTA RADITE
TU GORE?



GRIZE LI
RIBA?

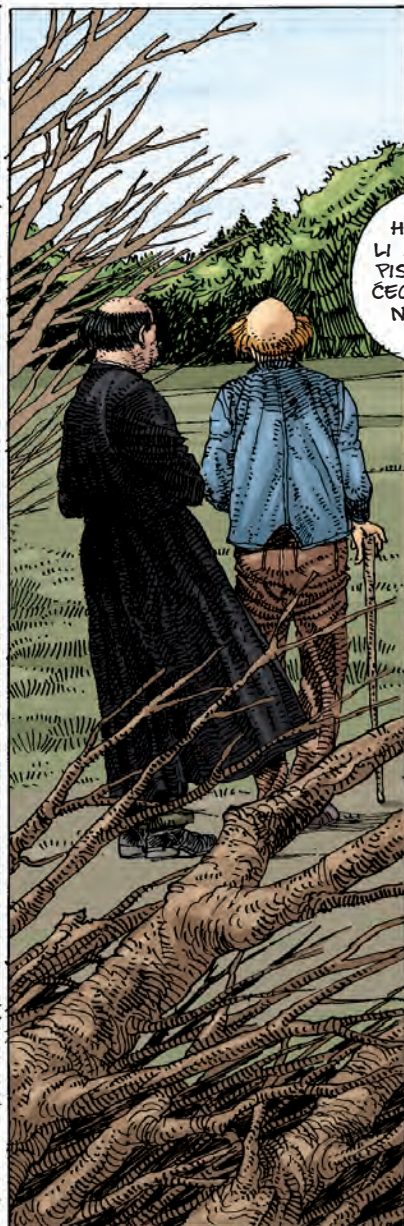
MA KAKVI!
POTOK JE
POTPUNO
ZAGADEN!



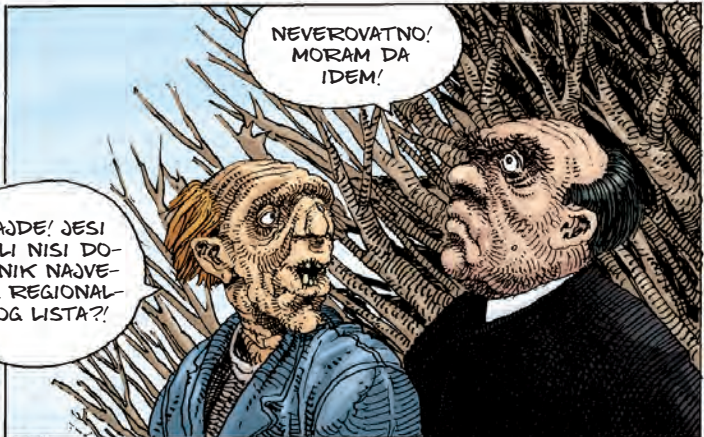
MALO KASNIJE...

HEJ VI DILE NANIŠTE?

ŠTA?! DA LI MI SE TO PRIVIDA?!



HAJDE! JESI LI ILI NISI DOPISNIK NAJVEĆEG REGIONALNOG LISTA?!



NEVEROVATNO! MORAM DA IDEM!



KAD IM BUDEM POSLAO VEST, NAJURIĆE ME I PONIŠTIĆE MI PRETPLATU!



ISUSE BOŽE, ZAŠTITI ME OD OVE DAVOLJE RABOTE!



HALO? REDAKCIJA?



...LETEĆE SELO? JE LI TO NEKA VAŠA VIZIJA?!